

International Labor Network of Solidarity and Struggle
Réseau Syndical International de Solidarité et de Lutte
Rede Sindical Internacional de Solidariedade e de Lutas
Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas
Rete Sindacale Internazionale di Solidarietà e di Lotta
الشبكة النقابية العالمية للتضامن والنضال
Internationales Gewerkschaftsnetzwerk der Solidarität und des Kampfes



www.laboursolidarity.org

Hong Kong: Mobilization is being organized in the face of its liberticidal policy

A new sledgehammer blow

On 21 May, the Beijing authorities suddenly announced that a draft law on "national security" would be presented a week later to the National Assembly of the People's Republic of China. Its aim is to suppress most of the democratic freedoms that currently exist in Hong Kong. On the 28th, a resolution was passed mandating the Standing Committee of the National Assembly to draft as soon as possible a text to be automatically inserted into the text serving as Hong Kong's Constitution. Wanting to implement these provisions as quickly as possible, the Beijing regime even bypassed the Hong Kong puppet parliament (LegCo).

It's time to strike back.

On Thursday 4 June, thousands of people attended the annual vigil commemorating the 1989 "Tiananmen Massacre", despite its firm ban under the pretext of Covid 19 (even though this epidemic has been officially declared over!).

On Saturday 6 June, two convergent proposals for a strike were launched. The first came from trade union organisations created in the wake of the formidable mobilisations of 2019 and from the HKCTU trade union centre created 30 years ago. Their will is that this strike be based on the decision of the employees themselves, especially since the recourse to strike is historically very rare in Hong Kong. To this end, these unions are organising a week of massive consultation of the employees starting on Monday 8th. The quorum is 60,000 voters (in a territory with 9 times more inhabitants than in France!). If 60% of the participants agree to go on strike, a three-day warning strike will be called.

The second strike proposal was launched by a high school organisation linked to the political group Demosisto, created by some of the leaders of the "umbrella movement" of 2014. The quorum set is 10,000 students.

As far as they are concerned, local elected representatives from the electoral tidal wave of last November 24 where the opposition had won 81% of the seats, called for the withdrawal of the bill that would "push Hong Kong into an irreversible abyss".

The International Trade Union Solidarity and Struggle Network expresses its full solidarity with the mobilized Hong Kong women and men and will remain vigilant against any form of repression by the Chinese Freedom Power, including the repression of strike action.

Hong Kong : La mobilisation s'organise face à la politique liberticide

Un nouveau coup de massue

Le 21 mai, le pouvoir de Pékin a soudainement annoncé qu'un projet de loi sur la "sécurité nationale" allait être présenté une semaine plus tard à l'Assemblée nationale de la République populaire de Chine. Son objectif est de supprimer l'essentiel des libertés démocratiques existant actuellement à Hong Kong. Le 28, une résolution était votée donnant mandat au Comité permanent de cette assemblée de rédiger dans les meilleurs délais un texte à insérer automatiquement dans celui servant de Constitution à Hong Kong. Voulant mettre en application ces dispositions au plus vite, le régime de Pékin a même court-circuité le parlement fantoche de Hong Kong (LegCo).

L'heure de la riposte a sonné

Jeudi 4 juin, des milliers de personnes ont participé à la veillée annuelle de commémoration du "massacre de Tiananmen" de 1989, malgré sa ferme interdiction sous prétexte de Covid 19 (alors que cette épidémie a été déclarée officiellement terminée !).

Samedi 6 juin, deux propositions convergentes à la grève ont été lancés. La première émane d'organisations syndicales créées dans la foulée des formidables mobilisations de 2019 et de la centrale syndicale HKCTU créée il y a 30 ans. Leur volonté est que cette grève repose sur la décision des salarié.es eux/elles-mêmes, d'autant plus que le recours à la grève est historiquement très rare à Hong Kong. Dans ce but, ces syndicats organisent à partir du lundi 8 une semaine de consultation massive des salarié.es. Le quorum retenu est de 60 000 votant.es (dans un territoire comptant 9 fois d'habitant.es que la France !). Si 60 % des participant.es sont d'accord pour faire grève, un mot d'ordre de grève d'avertissement de trois jours sera alors lancé.

La seconde proposition de grève a été lancée par une organisation lycéenne liée au groupe politique Demosisto, créée par certain.es des animateur/trices du "mouvement des parapluies" de 2014. Le quorum fixé est de 10 000 élèves.

En ce qui les concerne, des élu.es locaux issu.es du raz-de-marée électoral du 24 novembre dernier où l'opposition avait remporté 81% des sièges, ont demandé le retrait du projet de loi qui "pousserait Hong Kong dans un irréversible abyme".

Le Réseau syndical international de solidarité et de luttes exprime toute sa solidarité avec les hong-kongaises mobilisé-es et restera vigilant à toute forme de répression venant du pouvoir chinois des libertés, y compris celle de faire grève.

Hong Kong: las movilizaciones se organizan frente a la política liberticida

Un nuevo mazazo

El 21 de mayo, las autoridades de Pekín anunciaron súbitamente que se estaba preparando un borrador para una nueva "ley de seguridad nacional" que sería presentada una semana después en la Asamblea Nacional de la República Popular de China. Su propósito era suspender la mayor parte de las libertades democráticas que existen a día de hoy en Hong Kong. El día 28 se aprobó una resolución que mandaba al Comité Permanente de la Asamblea Nacional a redactar tan pronto como fuera posible un texto que sería automáticamente incluido en el documento que sirve como constitución de Hong Kong. Con la

idea de implementar estas disposiciones tan pronto como fuera posible, el régimen de Pekín incluso puenteó a su parlamento títere en Hong Kong (LegCo).

Es hora de responder al golpe

El jueves 4 de junio, miles de personas asistieron a la vigilia conmemorativa que anualmente recuerda la Masacre de Tiananmen, a pesar de que había sido prohibida con la excusa del Covid-19 (a pesar de que se ha declarado el fin de la epidemia!).

El sábado 6 de junio se realizaron dos propuestas para una huelga. La primera vino de la mano de las organizaciones sindicales creadas en la estela de las formidables movilizaciones de 2019 y de la central sindical HKCTU, creada hace 30 años. Su propósito es que esta huelga resultara de la decisión de los empleados y de las empleadas, sobre todo dado que el recurso a la huelga es muy raro en Hong Kong. Con este propósito, estos sindicatos están organizando una semana que consulta masiva a los empleados y a las empleadas que se desarrollará a partir del lunes día 8. El quorum es de 60.000 votantes (en un territorio con 9 veces más habitantes que en Francia). Si el 60% de los participantes apoya la huelga, se declarará una alerta de huelga de tres días.

La segunda propuesta de huelga fue lanzada por una organización estudiantil vinculada al grupo político Demosisto, creado por algunos líderes del movimiento de los paraguas de 2014. El quorum fijado es de 10.000 estudiantes.

En lo que respecta a los representantes electos locales, elegidos en las elecciones del pasado 24 de noviembre, en las que la oposición ganó el 81% de los escaños, estos han exigido la retirada de una ley que empujaría a Hong Kong irreversiblemente al abismo.

La Red Sindical Internacional de Solidaridad y de Luchas manifiesta su completa solidaridad con las mujeres y los hombres que se movilizan en Hong Kong y se mantendrá vigilante contra cualquier forma de represión por parte de los poderes chinos, incluida la represión de la huelga.

The organizations belonging to the International Labour Network of Solidarity and Struggle

National inter professional labour organizations

- Central Sindical e Popular Conlutas (**CSP-Conlutas**) - Brésil.
- Confederación General del Trabajo (**CGT**) - Etat espagnol.
- Union syndicale Solidaires (**Solidaires**) - France.
- Confederazione Unitaria di Base (**CUB**) - Italie.
- Confédération Générale du Travail du Burkina (**CGT-B**) - Burkina.
- Confederation of Indonesia People's Movement (**KPRI**) - Indonésie.
- Confederación Intersindical (**Intersindical**) - Etat espagnol.
- Confédération Générale Autonome des Travailleurs en Algérie (**CGATA**) - Algérie.
- Batay Ouvriye - Haïti.
- Unione Sindacale Italiana (**USI**) - Italie.
- Confédération Nationale des Travailleurs - Solidarité Ouvrière (**CNT SO**) - France.
- Sindicato de Comisiones de Base (**CO.BAS**) - Etat espagnol.
- Organisation Générale Indépendante des Travailleurs et Travailleuses d'Haïti (**OGTHI**) - Haïti.
- Sindacato Intercategoriale Cobas (**SI COBAS**) - Italie.
- Confédération Nationale du Travail (**CNT-f**) - France.
- Intersindical Alternativa de Catalunya (**IAC**) - Catalogne.
- Union Générale des Travailleurs Sahraouis (**UGTSARIO**) - Sahara occidental.
- Ezker Sindikalaren Konbergentzia (**ESK**) - Pays basque.
- Confédération Nationale de Travailleurs du Sénégal Forces du Changement (**CNTS/FC**) – Sénégal
 - Sindicato Autorganizzato Lavorator COBAS (**SIAL-COBAS**) - Italie.
- General Federation of Independent Unions (**GFIU**) - Palestine.

- Confederación de la Clase Trabajadora (**CCT**) - Paraguay. → Red Solidaria de Trabajadores - Pérou
- Union Syndicale Progressiste des Travailleurs du Niger (**USPT**) - Niger.
- Union Nationale des Syndicats Autonomes du Sénégal (**UNSAS**) - Sénégal.
- Unión Nacional para la Defensa de la Clase Trabajadora (**UNT**) - El Salvador.
- Solidaridad Obrera (**SO**) - Etat espagnol.
- Independent Workers Union of Great Britain (**IWGB**) - Grande-Bretagne.
- Ogólnopolski Związek Zawodowy Inicjatywa Pracownicza (**OZZ IP**) - Pologne.
- Centrale Démocratique des Travailleurs de Martinique (**CDMT**) – Martinique.
- Associazione Diritti Lavoratori Cobas (**ADL COBAS**) – Italie → Pakistan Labour Federation (**PLF**) – Pakistan

National professional labour organizations

- National Union of Rail, Maritime and Transport Workers (**RMT/TUC**) - Grande-Bretagne.
- Centrale Nationale des Employés – Confédération Syndicale Chrétienne (**CNE/CSC**) - Belgique. → Sindicato Nacional de Trabajadores del Sistema Agroalimentario (**SINALTRAINAL/CUT**) - Colombie.
- Trade Union in Ethnodata - Trade Union of Employees in the Outsourcing Companies in the financial sector - Grèce.
- Syndicat national des travailleurs des services de la santé humaine (**SYNTRASEH**) - Bénin → Sindicato dos Trabalhadores da Fiocruz (**ASFOC-SN**) - Brésil.
- Organizzazione Sindacati Autonomi e di Base Ferrovie (**ORSA Ferrovie**) - Italie.
- Union Nationale des Normaliens d'Haïti (**UNNOH**) - Haïti.
- Confederazione Unitaria di Base Scuola Università Ricerca (**CUB SUR**) - Italie.
- Coordinamento Autorganizzato Trasporti (**CAT**) - Italie.
- Syndicat des travailleurs du rail – Centrale Démocratique des Travailleurs du Mali (**SYTRAIL/CDTM**) – Mali.
- Gıda Sanayii İşçileri Sendikası - Devrimci İşçi Sendikaları Konfederasyonu (**GIDA-IŞ/DISK**) – Turquie.
- Syndicat National des Travailleurs du Petit Train Bleu/SA (**SNTPTB**) - Sénégal.
- Asociación Nacional de Funcionarios Administrativos de la Caja de Seguro Social (**ANFACSS**) – Panama.
- Palestinian Postal Service Workers Union (**PPSWU**) - Palestine.
- Union Syndicale Etudiante (**USE**) - Belgique.
- Sindicato dos Trabalhadores de Call Center (**STCC**) - Portugal.
- Sindicato Unitario de Trabajadores Petroleros (**Sinutapetrolgas**) - Venezuela.
- Alianza de Trabajadores de la Salud y Empleados Públicos - Mexique.
- Canadian Union of Postal Workers / Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (**CUPWSTTP**) – Canada.
- Syndicat Autonome des Postiers (**SAP**) - Suisse.
- Federación nacional de trabajadores de la educación (**SUTE-Chili**) - Chili.
- Plateforme Nationale des organisations professionnelles du secteur public - Côte d'Ivoire.
- Fédération nationale des ouvriers et collectivités locales - Union Marocaine du Travail (**UMTCollectivités locales**) - Maroc.
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Cheminots (**CGSP/FGTB Cheminots**) - Belgique.
- Botswana Public Employees Union (**BOPEU**) - Botswana.
- Organisation Démocratique du Rail-Organisation Démocratique du Travail (**ODR/ODT**) – Maroc.
- Federacao Nacional dos Trabalhadores em Transportes Aéreos do Brasil (**FNTTA**) - Brésil.
- Federação Nacional dos Metroviários (**FENAMETRO**) - Brésil.
- Namibia Football Players Union (**NAFPU**) – Namibie.
- Palestinian Electricians' Trade Union (**PETU**) – Palestine. → Missão Publica Organizada – Portugal.

Local labour organizations

- Trades Union Congress, Liverpool (**TUC Liverpool**) - Angleterre.
- Sindacato Territoriale Autorganizzato, Brescia (**ORMA Brescia**) - Italie. → Fédération syndicale SUD Service public, canton de Vaud (**SUD Vaud**) - Suisse → Sindicato Unitario de Catalunya (**SU Metro**) - Catalogne.
- Türkiye DERİ-İŞ Sendikası, Tuzla et Izmir (**DERİ-İŞ Tuzla et Izmir**) - Turquie.
- L'autre syndicat, canton de Vaud (**L'autre syndicat**) - Suisse
- Centrale Générale des Services Publics FGTB, Ville de Bruxelles (**CGSP/FGTB Bruxelles**) – Belgique.
- Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Berlin (**IG Metall Berlin**) - Allemagne
- Sindicato Unificado de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires, Bahía Blanca (**SUTEBA/CTA de los trabajadores Bahía Blanca**) - Argentine → Sindicato del Petróleo y Gas Privado del Chubut/CGT - Argentine.
- UCU University and College Union, University of Liverpool (**UCU Liverpool**) - Angleterre.
- Sindicato di base Pavia (**SDB Pavia**) - Italie.
- United Auto Workers local 551 Ford Chicago (**UAW Ford Chicago**) – Etats-unis.
- Sindicato Uno Prodinsa, Maipú – Chili.
- Asociación Gremial de Trabajadores del Subterráneo y Premetro, Buenos Aires (**SUBTE/CTAt**) – Argentine.
- (واحد) - Syndicat des travailleurs du transport de Téhéran et sa banlieue (**Vahed**) – Iran.

International labour organizations

- Industrial Workers of the World - International Solidarity Commission (**IWW**).

Trends, tendencies or labour networks

- Transnationals Information Exchange Germany (**TIE Germany**) - Allemagne.
- Emancipation tendance intersyndicale (**Emancipation**) - France.
- Globalization Monitor (**GM**) - Hong Kong.
- Courant Syndicaliste Révolutionnaire (**CSR**) - France.
- Fronte di lotta No Austerità - Italie.
- Solidarité Socialiste avec les Travailleurs en Iran (**SSTI**) - France.
- Basis Initiative Solidarität (**BASO**) - Allemagne.
- LabourNet Germany - Allemagne.
- Resistenza Operaia - operai Fiat-Irisbus - Italie.
- Workers Solidarity Action Network (**WSAN**) - Etats-Unis.
- United Voices of the World (**UVW**) - Grande-Bretagne.
- Unidos pra Lutar - Brésil.
- Corriente Político Social Sindical 1º de Mayo de Buenos Aires – Argentine.
- Coordinamento Nazionale Unitario Pensionati di oggi e di domani (**CONUP**) – Italie. → National Association of Human Rights Defenders – Palestine.
- Red de Trabajadores – Argentine.